48/9. Universidad para la Paz

La Asamblea General,

Recordando que en su resolución 34/111, de 14 de diciembre de 1979, se recomendó el establecimiento de la Universidad para la Paz, que habría de ser un centro internacional especializado para la enseñanza postuniversitaria, la investigación y la divulgación de conocimientos especialmente orientados a la formación para la paz dentro del sistema de la Universidad de las Naciones Unidas,

Recordando también que en su resolución 35/55, de 5 de diciembre de 1980, la Asamblea General aprobó el establecimiento de la Universidad para la Paz, de conformidad con el Convenio Internacional para el establecimiento de la Universidad para la Paz⁸,

Recordando además sus resoluciones 45/8, de 24 de octubre de 1990, y 46/11, de 24 de octubre de 1991, relativas al décimo aniversario de la Universidad, así como el informe del Secretario General sobre dicho aniversario⁹,

Reconociendo que la Universidad ha experimentado limitaciones financieras que le han dificultado desarrollar plenamente las actividades y los programas necesarios para cumplir con su importante mandato,

Reconociendo también las variadas actividades realizadas por la Universidad en el período 1991-1993 efectuadas, en su mayor parte, gracias a las contribuciones financieras hechas por Costa Rica, España e Italia, así como por la Comisión de las Comunidades Europeas y otras aportaciones de fundaciones y organismos no gubernamentales,

Habida cuenta de que en 1991 el Secretario General estableció con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo un Fondo Fiduciario para la Paz mediante contribuciones voluntarias a fin de dar a la Universidad los medios necesarios para extender su ámbito de acción al resto del mundo y aprovechar plenamente su potencial capacidad educativa, de investigación y de apoyo a las Naciones Unidas y llevar a cabo su mandato de trabajar y promover la paz en el mundo con énfasis en impulsar acciones concretas de investigación y formación dentro del marco del informe del Secretario General titulado "Un programa de paz"⁴ en el campo de la prevención de conflictos, mantenimiento y consolidación de la paz, así como en la solución pacífica de las controversias,

Recordando que Eslovenia se adhirió al Convenio Internacional para el establecimiento de la Universidad para la Paz el 6 de junio de 1992,

Recordando también que en su resolución 46/11 decidió incluir en el programa de su cuadragésimo octavo período de sesiones y a partir de entonces, con carácter bienal, un tema titulado "Universidad para la Paz",

1. *Reitera su agradecimiento* al Secretario General por el establecimiento del Fondo Fiduciario para la Paz mediante

contribuciones voluntarias, que tiene por objeto asistir a la Universidad para la Paz en el desarrollo de sus actividades en pro de la paz y asegurarle recursos crecientes e indispensables para sus actividades futuras;

2. *Invita* a los Estados Miembros, a las organizaciones no gubernamentales y a los organismos intergubernamentales, así como a las entidades y a las personas interesadas, a que contribuyan directamente al Fondo Fiduciario para la Paz, así como al presupuesto de la Universidad;

3. *Invita también* a los Estados Miembros a que se adhieran al Convenio Internacional para el establecimiento de la Universidad para la Paz, demostrando así su apoyo a una institución de estudios para la paz de carácter universal, cuyo mandato es la promoción de la paz mundial;

4. *Decide* incluir en el programa de su quincuagésimo período de sesiones el tema titulado "Universidad para la Paz".

36a. sesión plenaria
25 de octubre de 1993

48/10. Año Internacional del Deporte y el Ideal Olímpico

La Asamblea General,

Recordando que el Comité Olímpico Internacional, fundado a iniciativa del francés Pierre de Coubertin, celebrará su centenario en 1994,

Teniendo en cuenta su decisión 35/424, de 5 de diciembre de 1980, relativa a las directrices para años y aniversarios internacionales,

Observando que la organización de la celebración del Año Internacional del Deporte y el Ideal Olímpico en los planos nacional e internacional será coordinada por el Comité Olímpico Internacional, con la colaboración de las federaciones deportivas internacionales y los comités olímpicos nacionales,

Reconociendo que el objetivo del movimiento olímpico es construir un mundo mejor en que reine la paz educando a los jóvenes de todo el mundo mediante el deporte y la cultura,

Reconociendo también que el ideal olímpico consiste en promover la comprensión internacional entre los jóvenes de todo el mundo mediante el deporte y la cultura y, por consiguiente, es pertinente al Año Internacional de la Familia, que se celebrará en 1994, de conformidad con la resolución 44/82 de la Asamblea General, de 8 de diciembre de 1989,

Observando también que los preparativos del Año Internacional del Deporte y el Ideal Olímpico no entrañarán consecuencias financieras para las Naciones Unidas ni para sus Estados Miembros, ni exigirán la creación de estructura administrativa alguna,

1. *Proclama* el año 1994 Año Internacional del Deporte y el Ideal Olímpico.